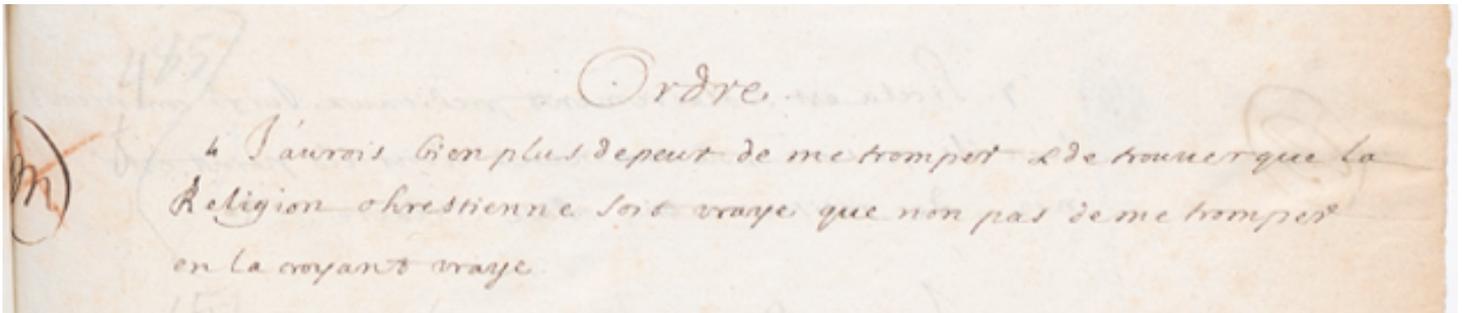
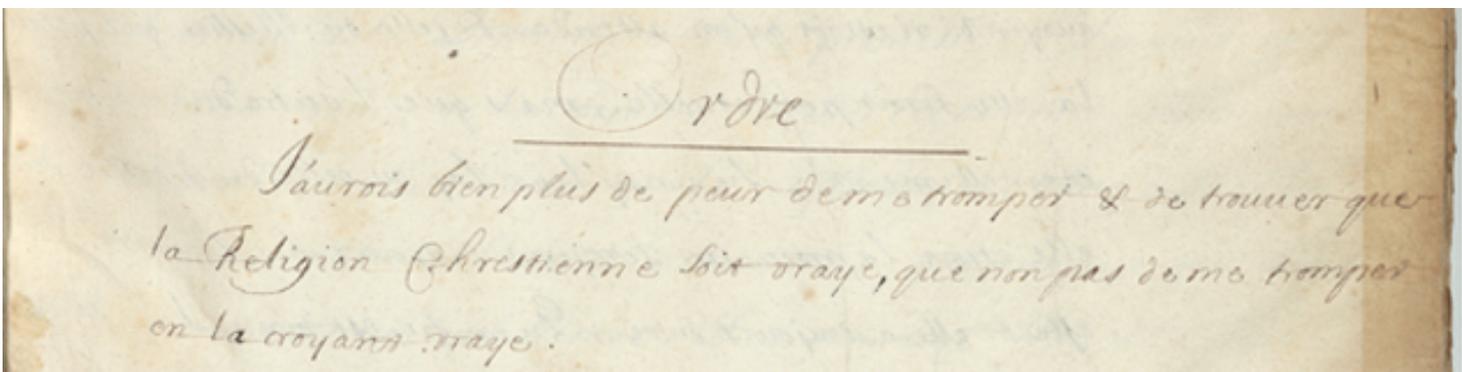


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 191



C₂, p. 1



Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, numéro à la plume, *M* entouré à la plume et coché d'un X à la sanguine) et présentation des titres dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Un *M*, écrit à l'encre noire et entouré d'un cercle de la même couleur, puis coché au moyen d'un X écrit à la sanguine, a été ajouté en marge du texte dans C₁ : cette marque aurait, selon J. Mesnard, été utilisée par Étienne Périer pour sélectionner les fragments à ajouter dans l'édition de 1678. Cette hypothèse est vérifiée dans de nombreux cas et la plupart des fragments intégrés dans l'édition de 1678 ont ainsi été marqués (soit d'un B soit, plus rarement, d'un M). L'intégration de ce texte dès l'édition de janvier 1670 a dû échapper ici à Étienne Périer.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original.

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.